N° 66-001-P au catalogue
ISSN 1499-7886

Bulletin de service

Voyages internationaux : renseignements préliminaires

Avril 2018

Date de diffusion : le 10 août 2018

Statistique Canada Statistics Canada

Canada

Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca.

Vous pouvez également communiquer avec nous par :

Courriel à STATCAN.infostats-infostats.STATCAN@canada.ca

Téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros sans frais suivants :

- Service de renseignements statistiques 1-800-263-1136
- Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants 1-800-363-7629
- Télécopieur 1-514-283-9350

Programme des services de dépôt

- Service de renseignements 1-800-635-7943
- Télécopieur 1-800-565-7757

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « Contactez-nous » > « Normes de service à la clientèle ».

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population du Canada, les entreprises, les administrations et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques exactes et actuelles.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le ministre de l'Industrie 2018

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'entente de licence ouverte de Statistique Canada.

Une version HTML **est aussi disponible.**

This publication is also available in English.

Tableaux statistiques

Tableau 1
Voyages internationaux au Canada[1,2]

	Avril			Janvier à Avril		
	2017	2018		2017	2018	
	nombre		% variation	nombre		% variation
Voyages des non-résidents[3]	**2 054 513**	**1 809 166**	**-11,9**	**6 671 190**	**6 632 155**	**-0,6**
Résidents des États-Unis	**1 613 774**	**1 435 250**	**-11,1**	**5 293 718**	**5 249 952**	**-0,8**
Automobile	1 131 730	985 885	-12,9	3 736 720	3 660 690	-2,0
Même jour	628 058	563 018	-10,4	2 179 014	2 119 295	-2,7
Une nuit ou plus	503 672	422 867	-16,0	1 557 706	1 541 395	-1,0
Avion	383 922	351 984	-8,3	1 [illegible]6	1 291 933	1,6
Autocar	53 450	55 050	3,0	194 744	206 427	6,0
Train, bateau et autres moyens	44 672	42 331	-5,2	90 888	90 902	0,0
Résidents de tous les autres pays	**440 739**	**373 916**	**-15,2**	**1 377 472**	**1 382 203**	**0,3**
Directement	309 687	265 890	-14,1	975 501	995 051	2,0
Via les États-Unis[4]	131 052	108 026	-17,6	401 971	387 152	-3,7
Voyages des résidents du Canada[3]	**4 806 137**	**5 082 887**	**5,8**	**17 996 709**	**19 109 851**	**6,2**
Revenant des États-Unis	**3 610 389**	**3 893 105**	**7,8**	**12 862 233**	**14 150 763**	**10,0**
Automobile	2 658 615	2 828 798	6,4	9 246 960	10 103 813	9,3
Même jour	1 732 596	1 861 678	7,5	6 282 172	6 943 616	10,5
Une nuit ou plus	926 019	967 120	4,4	2 964 788	3 160 197	6,6
Avion	846 231	956 969	13,1	3 304 799	3 721 066	12,6
Autocar	77 420	77 297	-0,2	240 280	245 511	2,2
Train, bateau et autres moyens	28 123	30 041	6,8	70 194	80 373	14,5
Revenant de tous les autres pays	**1 195 748**	**1 189 782**	**-0,5**	**5 134 476**	**4 959 088**	**-3,4**
Directement	1 040 647	1 096 312	5,3	4 474 512	4 539 861	1,5
Via les États-Unis[4]	155 101	93 470	-39,7	659 964	419 227	-36,5
Total[3]	**6 860 650**	**6 892 053**	**0,5**	**24 667 899**	**25 742 006**	**4,4**

1. De janvier à mai 2018, les données pour les aéroports utilisant les bornes d'inspection primaire (BIP) se basent sur les données des BIP. De mars à décembre 2017, les données pour les aéroports utilisant les BIP se fondent sur des estimations modélisées provisoires et seront révisées ultérieurement.
2. Lors de la déclaration au moyen des BIP plutôt que des cartes de déclaration E311, veuillez noter que les résidents canadiens revenant en avion de pays outre-mer par les États-Unis sont plus susceptibles de déclarer revenir des États-Unis et non d'un pays d'outre-mer par les États-Unis. Faites preuve de prudence lorsque vous effectuez des comparaisons directes de ces catégories entre 2017 et 2018.
3. Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.
4. Entrées et rentrées en passant par les États-Unis.

Source : Rapports des entrées et rentrées provenant des bureaux de l'agence des services frontaliers.

Tableau 2
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, mois courant[1]

		Avril												
		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	Canada
États-Unis	2017	179	5	2 664	9 880	137 441	460 211	10 121	4 054	34 128	218 353	3 191	7	880 234
	2018	547	0	4 542	8 271	116 308	386 169	10 598	3 552	35 301	208 894	3 257	6	777 445
	% variation	205,6	-100,0	70,5	-16,3	-15,4	-16,1	4,7	-12,4	3,4	-4,3	2,1	-14,3	-11,7
Automobile	2017	...	...	0	8 786	75 401	266 809	6 783	2 971	6 022	133 973	2 927	...	503 672
	2018	...	...	0	8 072	59 743	211 332	6 865	2 563	5 869	125 233	3 190	...	422 867
	% variation	...	...	...	-8,1	-20,8	-20,8	1,2	-13,7	-2,5	-6,5	9,0	...	-16,0
Autres qu'automobile	2017	179	5	2 664	1 094	62 040	193 402	3 338	1 083	28 106	84 380	264	7	376 562
	2018	547	0	4 542	199	56 565	174 837	3 733	989	29 432	83 661	67	6	354 578
	% variation	205,6	-100,0	70,5	-81,8	-8,8	-9,6	11,8	-8,7	4,7	-0,9	-74,6	-14,3	-5,8
Autres pays[2]	2017	1 826	0	2 721	365	68 187	208 510	441	173	18 296	132 587	175	64	433 345
	2018	1 569	0	4 482	110	67 218	163 048	504	148	15 919	114 300	180	30	367 508
	% variation	-14,1	...	64,7	-69,9	-1,4	-21,8	14,3	-14,5	-13,0	-13,8	2,9	-53,1	-15,2
Total	**2017**	**2 005**	**5**	**5 385**	**10 245**	**205 628**	**668 721**	**10 562**	**4 227**	**52 424**	**350 940**	**3 366**	**71**	**1 313 579**
	2018	**2 116**	**0**	**9 024**	**8 381**	**183 526**	**549 217**	**11 102**	**3 700**	**51 220**	**323 194**	**3 437**	**36**	**1 144 953**
	% variation	**5,5**	**-100,0**	**67,6**	**-18,2**	**-10,7**	**-17,9**	**5,1**	**-12,5**	**-2,3**	**-7,9**	**2,1**	**-49,3**	**-12,8**

... n'ayant pas lieu de figurer
1. De janvier à mai 2018, les données pour les aéroports utilisant les bornes d'inspection primaire (BIP) se basent sur les données des BIP. De mars à décembre 2017, les données pour les aéroports utilisant les BIP se fondent sur des estimations modélisées provisoires et seront révisées ultérieurement.
2. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 3
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, cumulatif annuel[1]

		Janvier à Avril												
		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	Canada
États-Unis	2017	1 104	27	7 923	26 046	436 768	1 346 287	42 775	10 035	135 367	777 265	7 453	10	2 791 060
	2018	1 203	4	9 739	25 032	438 633	1 324 767	44 092	10 154	142 574	800 951	8 526	22	2 805 697
	% variation	9,0	-85,2	22,9	-3,9	0,4	-1,6	3,1	1,2	5,3	3,0	14,4	120,0	0,5
Automobile	2017	...	...	0	24 447	244 583	750 191	29 184	8 225	17 464	476 481	7 131	...	1 557 706
	2018	...	...	0	23 899	239 531	729 504	30 247	8 350	17 219	484 265	8 380	...	1 541 395
	% variation	...	...	...	-2,2	-2,1	-2,8	3,6	1,5	-1,4	1,6	17,5	...	-1,0
Autres qu'automobile	2017	1 104	27	7 923	1 599	192 185	596 096	13 591	1 810	117 903	300 784	322	10	1 233 354
	2018	1 203	4	9 739	1 133	199 102	595 263	13 845	1 804	125 355	316 686	146	22	1 264 302
	% variation	9,0	-85,2	22,9	-29,1	3,6	-0,1	1,9	-0,3	6,3	5,3	-54,7	120,0	2,5
Autres pays[2]	2017	5 832	17	6 106	583	219 908	611 785	1 436	547	69 181	440 932	457	235	1 357 019
	2018	5 849	11	8 078	310	236 717	590 725	1 742	627	65 955	453 964	361	121	1 364 460
	% variation	0,3	-35,3	32,3	-46,8	7,6	-3,4	21,3	14,6	-4,7	3,0	-21,0	-48,5	0,5
Total	**2017**	**6 936**	**44**	**14 029**	**26 629**	**656 676**	**1 958 072**	**44 211**	**10 582**	**204 548**	**1 218 197**	**7 910**	**245**	**4 148 079**
	2018	**7 052**	**15**	**17 817**	**25 342**	**675 350**	**1 915 492**	**45 834**	**10 781**	**208 529**	**1 254 915**	**8 887**	**143**	**4 170 157**
	% variation	**1,7**	**-65,9**	**27,0**	**-4,8**	**2,8**	**-2,2**	**3,7**	**1,9**	**1,9**	**3,0**	**12,4**	**-41,6**	**0,5**

... n'ayant pas lieu de figurer

1. De janvier à mai 2018, les données pour les aéroports utilisant les bornes d'inspection primaire (BIP) se basent sur les données des BIP. De mars à décembre 2017, les données pour les aéroports utilisant les BIP se fondent sur des estimations modélisées provisoires et seront révisées ultérieurement.
2. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 4
Voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada[1]

	Avril			Janvier à Avril		
	2017	2018		2017	2018	
	nombre		% variation	nombre		% variation
Europe, total	**190 439**	**156 010**	**-18,1**	**567 762**	**548 776**	**-3,3**
Belgique	5 221	4 056	-22,3	14 515	13 658	-5,9
Danemark	4 108	2 151	-47,6	12 921	11 736	-9,2
France	32 699	35 436	8,4	115 727	120 878	4,5
Allemagne	26 262	19 576	-25,5	70 204	66 809	-4,8
Grèce	956	1 071	12,0	3 107	3 003	-3,3
Italie	6 617	5 991	-9,5	19 809	19 843	0,2
Pays-Bas	9 491	8 236	-13,2	24 767	23 045	-7,0
Portugal	1 888	1 926	2,0	5 184	5 953	14,8
Espagne	6 079	3 872	-36,3	15 141	14 369	-5,1
Suède	3 873	2 864	-26,1	13 816	13 794	-0,2
Suisse	8 381	6 903	-17,6	23 512	21 912	-6,8
Royaume-Uni	59 519	41 489	-30,3	167 030	152 729	-8,6
Autre Europe	25 345	22 439	-11,5	82 029	81 047	-1,2
Afrique, Total	**8 378**	**9 202**	**9,8**	**26 842**	**29 409**	**9,6**
Asie, Total	**147 015**	**133 610**	**-9,1**	**487 511**	**499 862**	**2,5**
Chine	40 305	40 165	-0,3	145 463	167 299	15,0
Hong Kong	11 426	7 404	-35,2	35 935	34 841	-3,0
Inde	20 286	19 949	-1,7	52 560	54 962	4,6
Israël	5 595	3 642	-34,9	14 808	13 006	-12,2
Japon	16 652	13 317	-20,0	78 580	61 341	-21,9
Corée du sud	19 846	15 686	-21,0	60 883	54 635	-10,3
Malaisie	754	488	-35,3	1 899	1 521	-19,9
Philippines	7 785	5 822	-25,2	19 024	17 582	-7,6
Singapour	1 790	1 827	2,1	5 747	5 761	0,2
Taïwan	5 045	8 231	63,2	18 977	30 688	61,7
Autre Asie	17 531	17 079	-2,6	53 635	58 226	8,6
Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes, Total	**56 352**	**35 431**	**-37,1**	**148 907**	**141 918**	**-4,7**
Jamaïque	2 774	2 449	-11,7	7 136	7 684	7,7
Mexique	38 200	22 858	-40,2	97 772	96 367	-1,4
Trinité-et-Tobago	1 877	1 188	-36,7	5 069	4 084	-19,4
Autre Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes	13 501	8 936	-33,8	38 930	33 783	-13,2
Amérique du Sud, Total	**15 556**	**19 664**	**26,4**	**60 899**	**80 430**	**32,1**
Brésil	7 722	11 746	52,1	30 563	44 850	46,7
Autre Amérique du Sud	7 834	7 918	1,1	30 336	35 580	17,3
Océanie et autres Îles, Total	**22 999**	**19 999**	**-13,0**	**85 551**	**81 808**	**-4,4**
Australie	18 814	16 585	-11,8	72 513	69 263	-4,5
Nouvelle-Zélande	3 983	3 042	-23,6	12 318	11 327	-8,0
Autre Océanie et autres Îles de l'Océanie	202	436	115,8	720	1 374	90,8
Total	**440 739**	**373 916**	**-15,2**	**1 377 472**	**1 382 203**	**0,3**

1. De janvier à mai 2018, les données pour les aéroports utilisant les bornes d'inspection primaire (BIP) se basent sur les données des BIP. De mars à décembre 2017, les données pour les aéroports utilisant les BIP se fondent sur des estimations modélisées provisoires et seront révisées ultérieurement.

Tableau 5
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, mois courant[1,2]

		Avril												
		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	Canada
États-Unis	2017	2 008	498	16 437	29 563	291 098	845 391	62 944	23 696	185 989	389 059	1 925	14	1 848 622
	2018	1 960	4	16 579	33 085	288 587	910 857	62 671	26 311	210 529	446 336	1 765	19	1 998 703
	% variation	-2,4	-99,2	0,9	11,9	-0,9	7,7	-0,4	11,0	13,2	14,7	-8,3	35,7	8,1
Automobile	2017	...	...	0	26 490	134 259	444 426	45 518	14 341	51 859	207 213	1 913	...	926 019
	2018	...	...	0	29 640	134 081	457 193	46 238	15 583	53 086	229 557	1 742	...	967 120
	% variation	...	...	...	11,9	-0,1	2,9	1,6	8,7	2,4	10,8	-8,9	...	4,4
Autres qu'automobile	2017	2 008	498	16 437	3 073	156 839	400 965	17 426	9 355	134 130	181 846	12	14	922 603
	2018	1 960	4	16 579	3 445	154 506	453 664	16 433	10 728	157 443	216 779	23	19	1 031 583
	% variation	-2,4	-99,2	0,9	12,1	-1,5	13,1	-5,7	14,7	17,4	19,2	91,7	35,7	11,8
Autres pays	2017	5 629	546	29 121	11 064	262 639	574 865	10 689	6 508	113 338	181 341	0	8	1 195 748
	2018	5 583	1 094	26 407	11 057	257 506	558 136	7 764	5 280	122 772	194 181	0	2	1 189 782
	% variation	-0,8	100,4	-9,3	-0,1	-2,0	-2,9	-27,4	-18,9	8,3	7,1	...	-75,0	-0,5
Total	**2017**	**7 637**	**1 044**	**45 558**	**40 627**	**553 737**	**1 420 256**	**73 633**	**30 204**	**299 327**	**570 400**	**1 925**	**22**	**3 044 370**
	2018	**7 543**	**1 098**	**42 986**	**44 142**	**546 093**	**1 468 993**	**70 435**	**31 591**	**333 301**	**640 517**	**1 765**	**21**	**3 188 485**
	% variation	**-1,2**	**5,2**	**-5,6**	**8,7**	**-1,4**	**3,4**	**-4,3**	**4,6**	**11,4**	**12,3**	**-8,3**	**-4,5**	**4,7**

... n'ayant pas lieu de figurer

1. De janvier à mai 2018, les données pour les aéroports utilisant les bornes d'inspection primaire (BIP) se basent sur les données des BIP. De mars à décembre 2017, les données pour les aéroports utilisant les BIP se fondent sur des estimations modélisées provisoires et seront révisées ultérieurement.
2. Lors de la déclaration au moyen des BIP plutôt que des cartes de déclaration E311, veuillez noter que les résidents canadiens revenant en avion de pays outre-mer par les États-Unis sont plus susceptibles de déclarer revenir des États-Unis et non d'un pays d'outre-mer par les États-Unis. Faites preuve de prudence lorsque vous effectuez des comparaisons directes de ces catégories entre 2017 et 2018.

Tableau 6
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, cumulatif annuel[1,2]

		January to April												
		N.L.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Y.T.	Nvt.	Canada
États-Unis	2017	3 795	1 349	48 395	75 760	987 010	3 052 543	208 466	81 771	639 691	1 351 992	3 508	61	6 454 341
	2018	3 820	762	50 317	86 040	1 000 171	3 350 378	223 481	86 627	709 857	1 554 617	3 768	46	7 069 884
	% variation	0,7	-43,5	4,0	13,6	1,3	9,8	7,2	5,9	11,0	15,0	7,4	-24,6	9,5
Automobile	2017	...	...	0	68 562	410 708	1 483 086	136 517	41 894	126 872	693 761	3 388	...	2 964 788
	2018	...	...	0	77 208	420 275	1 570 833	150 211	44 690	125 098	768 321	3 561	...	3 160 197
	% variation	...	...	...	12,6	2,3	5,9	10,0	6,7	-1,4	10,7	5,1	...	6,6
Autres qu'automobile	2017	3 795	1 349	48 395	7 198	576 302	1 569 457	71 949	39 877	512 819	658 231	120	61	3 489 553
	2018	3 820	762	50 317	8 832	579 896	1 779 545	73 270	41 937	584 759	786 296	207	46	3 909 687
	% variation	0,7	-43,5	4,0	22,7	0,6	13,4	1,8	5,2	14,0	19,5	72,5	-24,6	12,0
Autres pays	2017	9 536	1 665	72 594	24 811	1 101 347	2 547 316	83 588	63 594	460 159	769 852	0	14	5 134 476
	2018	10 825	1 454	62 143	24 606	1 122 245	2 379 593	79 798	57 700	471 854	748 839	0	31	4 959 088
	% variation	13,5	-12,7	-14,4	-0,8	1,9	-6,6	-4,5	-9,3	2,5	-2,7	...	121,4	-3,4
Total	**2017**	**13 331**	**3 014**	**120 989**	**100 571**	**2 088 357**	**5 599 859**	**292 054**	**145 365**	**1 099 850**	**2 121 844**	**3 508**	**75**	**11 588 817**
	2018	**14 645**	**2 216**	**112 460**	**110 646**	**2 122 416**	**5 729 971**	**303 279**	**144 327**	**1 181 711**	**2 303 456**	**3 768**	**77**	**12 028 972**
	% variation	**9,9**	**-26,5**	**-7,0**	**10,0**	**1,6**	**2,3**	**3,8**	**-0,7**	**7,4**	**8,6**	**7,4**	**2,7**	**3,8**

... n'ayant pas lieu de figurer

1. De janvier à mai 2018, les données pour les aéroports utilisant les bornes d'inspection primaire (BIP) se basent sur les données des BIP. De mars à décembre 2017, les données pour les aéroports utilisant les BIP se fondent sur des estimations modélisées provisoires et seront révisées ultérieurement.
2. Lors de la déclaration au moyen des BIP plutôt que des cartes de déclaration E311, veuillez noter que les résidents canadiens revenant en avion de pays outre-mer par les États-Unis sont plus susceptibles de déclarer revenir des États-Unis et non d'un pays d'outre-mer par les États-Unis. Faites preuve de prudence lorsque vous effectuez des comparaisons directes de ces catégories entre 2017 et 2018.